

ESTD : OCTOBER, 1994
THLA TIN CHHUAK CHANCHINBU

October 2016

Kristian Naupang



Rio2016™



RIO OLYMPIC 2016

ropui takin a ñiak ta

- Smartphone Knowledge
- Inngaihtlawmna

Kum 22-na

October 2016

Bu 265-na

Editor

Upa C. Lalbiaktluanga

Managing Editor

Rev. Dr. C. Chawngmingliana

Joint Editors

Lalremmawia

Upa B. Lalhmunliana

John Lalhruaitluanga

Upa Dr. C. Vanlalhruaia

Circulation Manager

Lalfakzuala

K R I S T I A N N A U P A N G

Synod Office First Floor

Mission Veng, Aizawl - 796 001

Phone - 0389-2324590

e-mail:

kristiannaupang@gmail.com

**A man pe duh leh a bu la duh
chuan Circulation Manager
hriattir tur a ni.**

Kum khat lak man Rs. 50.

Kristian Naupanga thu chhuahte hi Editor ngaih dan a ni vek kher lo.

A chungu thu awmte	Phek
1. Editorial	1
2. Inngaihtlawmna	2
3. <i>Biangbiakna</i> – Lalrintluangi	7
4. Rio Olympic 2016 a ñiak ta	11
5. Smartphone Knowledge	16
6. Pathian hmangaihna	21
7. <i>Bible Thawnthu</i> : Chhimbâl	22
8. Mi dang tana malsawmna nih	24
9. Fate tana hun pek	25
10. Hriatzauna huang	26
11. Hmutheitua	28
12. Zawnychuah	29
13. Hre thei rawh	30
14. Crossword	31
15. Chei rawh le	32
Ka hmuh ang hmu thei rawh	(Inside Cover)

EDITOR

KAM CHHUAK



October thla kan lo thleng leh reng tawh mai. Kristian Naupang chanchinbu pian thla a ni a. Kum 1994, Mizoram Gospel Centenary kum, October thlaa lo piang ve hlawl, Kristian Naupang chanchinbu chuan kum 22 a lo pumhlum ve ta reng mai.

October 1994, a chhuah hmasak ber hian copy 10,000 (singkhat) chhut a ni a. Tunah hian copy 28,500 chhut a ni ta a, a la pung zel a ni. Naupangte leh naupang lam zirtirtute thu tha rawn ziaak zel turin kan ngen che u a ni.

Tunah hian kohhran la tam zual 20 kan han chhuah e:

KRISTIAN NAUPANG LA TAM KOHHRANTE					
	Kohhran hming	Copy		Kohhran hming	Copy
1.	Ramthar Veng	402	11.	Durtlang	216
2.	Ramhlun North	322	12.	Mission Vengthlang	207
3.	Chanmari	303	13.	Chhinga Vengthlang	200
4.	Mission Veng	293	14.	Chanmari West	196
5.	Electric Veng	251	15.	Serchhip Kawnpui	188
6.	Bawngkawn	250	16.	College Veng	184
7.	Armed Veng South	229	17.	Ramhlun Vengthar	183
8.	Bungkawn	225	18.	Republic Veng	180
9.	Champhai Vengthlang	221	19.	Bethlehem Veng	177
10.	Chaltlang	218	20.	Bawngkawn Chhim Veng	173

INNGAIHTLAWMNA

PHIL. 2:8

– Rev. R. Lalvulluaia
Synod Office

Inngaihtlawmna tih chuan thuhnairawlhna te, tlawm zawk nih hreh lohna te, thiam zawk chung pawha a thiam lo zawka ṭan duhna thleng te a keng tel a ni. Mite ṭhatna tur leh malsawmna an dawnna turah chuan amah zawkin lo tuar dawn pawh ni se, lawm takin a pawm thiam thung ṭhin. A tawpah chuan inhmangaih tawnna te, induhsak tawnna te, inlaint tawnna te mi pahnihah chuan a thlen ṭhin.

Chuvangin, inngaihtlawmna hi Kristiante tan chuan a hlu em em a ni. Kan Lal Isua pawh amah leh amah a intitlawm a, thi khawp hiala a Pa thu a zawm avangin van leh khawvel, Pathian leh mihring an lo inzawm theih phah a; mihringte chu chhandamin kan lo awm ta a ni. Chuvangin, inngaihtlawmna nun hi a pawimawh em em a, Kristiante chuan kan nunah kan seng luh a ṭul takzet a. He nun nei tura kan inzir thar reng pawh a pawimawh hle a ni.

Kan thu bul ṭan nan tehkhin thu sawi hmasa ta ila. Vawi khat chu zirtirtu hian sikulah naupangte a zirtir a.

Nakinah chuan zirtirtu chuan naupangte hnenah chuan, “Thu ka zawt ang che u, a chhang thei apiang chuan in ban ding lam in phar dawn nia,” a ti a. Zawhna chu a siam ta a, tlar hnunga ṭhu naupang chuan a ban vei lam chu a phar ta va mai a. Zirtirtu chuan, “Engati nge i ban vei lam i phar? ‘A hria chuan ban ding lam phar tur,’ ka tih kha i hre lo vem ni?” a ti a, a thinrim hle mai a. Tichuan, naupang chuan zak tak leh inthlahrung takin a ban vei lam a phar chu a la thla a, a ban ding lam chu a phar chhuak ta a.

Chutia a ban ding lam a han phar chhuah chuan chu naupang ban ding lam chu a

banrekah hian a lo bung reng mai a. Zirtirtuin chu chu a hmuh chuan a inthiam lo em em mai a: naupang awmna lam pan chuan a pheih a, a thlen chuan chu naupang hmaah chuan a thingthi a, tap chungin naupang hnenah chuan ngaihdam a dil ta zawk a. Zirtirtu inngaih-tlawmna an hmuh chuan zirlai naupangte chu an lawm em em mai a. Chumi ni atang chuan zirlaite leh zirtirtu chu an inpawh lehzual ta a ni an ti. Aw le, a pawimawhna leh a thatnate hetiang hian han sawi zui ila.

1. Inngaihtlawmna chu damna a ni

Matthaia 20:29-34 kan chhiar chuan mitdel pahni, kawng sira lo thute chu Isua a lo kal tih an hriatin ring takin an au va, “Lalpa, Davida Fapa, min khawngaih rawh,” an ti a. Mite chuan an hau va, au tawh lo turin an ti a; mahse, an au zel a, a tawpah Isuan a lo hria a, an mit a tihdamsak ta a ni tih kan hmu a ni. Mitdel pahnihte au hlaa mawi em em chu, *Lalpa* tih leh *Davida Fapa* tih hi a ni.

Tu man Pathian lo chu Lalpa tiin kan sawi ngai awm lo ve. Mitdelte chuan Isua kha Pathian a ni tih an hria a, a lalna hnuaiah inngaitlawmin an intulut a, chu inngaih-tlawmna chu Isuan a hmu hmaih lo tih kan hria a. Tin, an au hla pakhat zawk, *Davida Fapa* tih pawh hi, Davida chu Israel lal ropui tak mai a ni. A lalna hnuaiah mipui an kun thin a. Lal chuan a duh chuan mi a sawisa hrep thei a, an nunna hial pawh a laksak thei a ni. Chutiang khawp lal ropui, mipuiten an zah leh hlauh Davida hming chhalin Isua kha an ko a ni. Chu chuan a entir chu – Lal hmaah inngaitlawmin an inphah hnua tihna a ni.

Aw le, chu an inngaih-tlawmna avang chuan an mit del chu a lo var ta a, damna an lo chang ta a ni. Sipai za hotu chuan a nau damloh thuah Isua hnenah kalin tihdamsak turin a ngen a. Isua chuan, “In inah ka lo kal ang a, ka tidam dawn nia,” tiin a chhang a. Mahse, sipai za hotu chuan, “Lalpa, ka in i

luhna tlak a ni lo ve. Thu chauh sawi la, ka nau chu a dam mai ang,” tiin a chhang a; tichuan, Isua chuan a tihdamsak ta a ni. Isua chu mistiri fapa a ni a, he pa erawh hi chu sipai lal tak a ni. Isua chu Juda mi a ni a, Juda ram awptute chu Rom lal leh sipaite an ni a. Rom sipai, Juda-te awptu sipai lal chu inggaitlawmin Juda tlangval Isua hnenah a kal a, Isua chu ‘**Lalpa**’ tiin a ko a ni. Chu sipai lal inggaihtlawmna avang chuan Isuan a nau damlo chu a tihdamsak ta a ni. Aw le, inggaitlawma Isua hnena kan kal chuan kan natna atangin damna kan lo chang dawn a nih chu.

2. Inggaihtlawmna chu malsawm dawnna a ni

Puithiamte leh sakhaw hruaitute atanga malsawmna dawn hi hnam dangte hian an uar zawk em aw, ka ti thin. Hindu-hote an puithiamte malsawmna dawng tura an hmaa an kun ngawih ngawih lai hmuh tur a awm thin a. Muslim-ho pawn an **Imam**-te malsawmna an dawn chuan thih

pawh an hlau tawh lo hial thin. Vai rama ka awm ve lai khan hmun pakhat, kan inkhawmnaa naupang inkhawm veho hian inkhawm ban apiangin Pastorte leh hruaitute hnen lam an rawn pan a, kan ke dekin chibai min buk a, keinin an lu chungah kut nghatin malsawmna kan lo sawisak thin a. Malsawmna hi a va hlu em aw, ka tih phah fo.

Aw le, vawi khat chu Isua leh a zirtirte hmun pakhata an awm laiin nuten an fate Isua hnenah mal a sawm turin an rawn hruai a. Isua zirtirte chuan chungho chu an lo hau a ni. Isua kha mipui tam takin an zui reng a, hahchawlhna hun pawh a nei meuh lo va. Chuvangin, an hahchawlh ve laia naupang ninhlei tak maiten Isua an tibuai tur kha zirtirten an duh lo a nih hmeh a, a awm viau mai tirawh u? Mahse, Isuan engtin nge a tih kha? “Nia, hei kan chawlh hahdam ve lai a ni a, in naute an bengchheng si, hawpui leh vat rawh u,” a ti em kha? A ti lo tirawh u? Isua chuan naupangte chu a hnena hruai turin a ti a; mal a sawm a, chu mai ni lovin, “Naupang tein a

lawm anga lawm lo apiang chu vanram an kai ve lo vang,” tiin a sawi zui hial a ni. Eng nge a chhan ni ang le? Naupangte chu rilru sual pu lo, rilru thianghlim tak nei an nih avang te a ni ngei ang. Mihring nun zirtu, psychologist an tihte chuan, “Naupangte hian an nu leh pate leh hotute thu zawm turin an inpeih reng a ni,” tiin an sawi a. Chu chuan an inngaihtlawmna zia chu chiang takin a tar lang awm e. Chu inngaihtlawmna nun chu Isuan a hmu a, mal a sawm ta a ni tih kan hmu. Thufingte 22:4-na chuan, “Inngaihtlawmna leh Lalpa tih man chu sum te, chawimawina te, nunna te a ni,” tiin a sawi a.

Lal Solomona chu a lal tirhin Pathianin a duh duh dil turin a ti a. Inngaitlawm takin finna a dil a, “I mi, heti zozai hi tuin nge rorelsak thei ang?” tiin. A thil dil chuan Pathian a tilawm a, a dil bak hausakna leh ropuina pawh a pe a ni. Tu nge malsawmna dawng duh lo awm ang le? Pathian hnen atanga malsawmna kan dawn theih nan inngaihtlawmna nun kan neih a ngai hle a ni.

3. Inngaihtlawmna chu nun chhanhimna a ni

Nupa tuak khat, kan kohhran hruaitu zinga mi chuan an inneih hlima an thutiam pakhat chu mipain a nupui a vaw tur a ni lo, tih leh nupui pawh anmahni in lamah a tlan tur a ni lo tih a ni. A dangdai em a, ka rawn tar lang duh a. Chu chuan kawh a neih chu – mipa chu thinrim eng ang mah se, nupuite kut thlak lo tur khawpin a inphahhnuai thei tur a ni a. Hmeichhia pawhin eng anga runthlak pawh a chungah thleng se a theihngihlin a inngaitlawm ngam tur tihna a ni. Chu chuan an nuna buaina tam tak lakah a chhandam a, tunah chuan tu leh fa tam tak neiin mual hial an liam tawh a ni. Inngaihtlawm ngamna nun chu an tan a va hlu em tirawh u?

Lal Isua pawh krawsa an khen beh khan a ding lamah pakhat, a vei lamah pakhat mi sual an kheng bet tel ve a ni tih kan hria. A vei lama mi chuan elsen takin, “Krista chu i nih takmeuh chuan intidam la, keini pawh min tidam ta che,” tiin a au el a. A ding lama mi

ve thung erawh chuan inggai-tlawm takin a thian chu a zilhau va, “Pathian meuh pawh i hlau na nge, keini zawng hrem zia reng kan ni, kan thiltih man chauh hmu kan nih hi,” tiin. Isua hnenah chuan vanrama hruai ve turin a ngen nghal bawk a. Chu pa inggaihtlawmna chuan Isua a hneh a, Isua chuan, “Vawin-ah ka hnenah Paradis-ah i awm ve ang,” tiin a tiam a. Khawvela mi sual tawrawt, khih beh mek chu a inggaihtlawm avangin kraws lerah a nun humhmin a awm a, chatuan chawlhna a lo nei ta. A va vannei tak em!

Inggaihtlawmna avanga mite thil dawn chu a va ropui em tirawh u? Keini pawhin chuti ang malsawmna chu kan dawn theih nan Lal Isua inggaihtlawmna nun kan entawn a tha hle mai. A tawpna atan hei hi ka sawi duh a. Khawpui nula hmeltha deuh mai hian pasaloh sipai lal a nei a, thingtlangah a pasal thawhna hmunah chuan an kal ta a. A tirah chuan thingtlang mite chu tawp a tiin a hmu- sit em em mai a, kawm pawh a kawm peih lo va. Mahse, a nunkhua a har tial tial thung

si. A tawpah a nu hnenah lehkhawh thawnin hrehawm a tih thu te, an in lama lo haw leh mai a duh thu te a zia a. Nakinah chuan a nu chhanna a lo thleng a, lehkhawh chuan a nu chuan, “Mi pahni an awm a, pakhat chuan lung bang hlir a hmuh laiin pakhat chuan van zau puia arsi mawi takte a hmu thung a,” tiin. Tichuan, van lam a’n en a, mawi em em maiin a lo de chuai mai a, chungte chuan Pathian siam an nih angin inggaihtlawm takin Siamtu siam dan angin Pathian an lo fak mai a ni tih a hre chhuak a, a nun a lo inthlak ta a; chu nun inthlak chuan a chenpui thingtlang nun mawi takte chu a hmuhtir a, thingtlang nun anga nun duhna chuan a mi chengte nen pawh innelna a siam a, an inkawmngaih ta hle a. Chuta tang chuan a lo hlim lehzuak ta a ni an ti.

Aw le, inggaihtlawmna nun hian mihringte tan malsawmna tam tak a lo keng reng a ni tih kan hre thei awm e. Chu malsawmna chang tur chuan he nunze ropui tak ingngaihtlawmna hi i zir chhuak thar theuh ang u.

.....

Biangbiakna

LALRINTLUANGI

Nl. Lalrintluangi hi Mizo hmeichhe zinga Himalaya tlang, khawvela tlang sang ber *Mount Everest* lawn chhuak awm chhun a ni a, Kristian Naupang chanchinbuin zawhna thenkhat a zawhte leh a chhannate kan han tichhuak a ni.

KN – Kristian Naupang

LRT – Lalrintluangi

KN - Khawi venga awm nge i nih?

LRT - Dawrpui Vengthar, Aizawlah.

KN - I pian leh murna veng, nu leh pa leh unau neih zat min han hrilh teh.

LRT - Ka nu chu B. Zirtluangi a ni a, ka pa chu Lalbiaknipuia a ni a. Dawrpui Vengtharah ka piang a, unau panga kan ni a, a naupang ber dawttu ka ni.

KN - Tunah hian eng hna nge i thawh?

LRT - Sikul ka la kal a, tunah Pawl 12 ka zir mek.

KN - Mizo hmeichhe zingah khawvela tlang sang ber lawn chhuak awm chhun i ni a. He thil ropui tak mai hi kum eng zat i nihin nge i rilruah a lo awm tan?

LRT - NCC ka zawm atangin tlang lawn tak hi chu ka tui tan. Chu chu kum 2014, kum 19 mi ka nihin a ni.

KN - Mount Everest i lawn hma hian heti lamah hian eng tiangin nge hnuhma i lo neih tawh?

LRT - Sports lam hi ka tuiin nuam ka ti hle a. NCC atang hian adventure lam, trekking te leh puk (cave) luh te ka ti thin.

KN - Himalaya tlang lawn tur hian eng thiamna nge ngai? Eng thil nge paltlang ngai? Eng mite nge an thlan thin?

LRT - Thiamna sang tak a ngai lo va. A pawimawh ber chu hriselna tha leh fit tak nih a ngai

Selection hrang hrang: basic course te, minor leh major peak-te paltlang a ngai. Mi insum thei leh mi fit tha nih a ngai.

KN - Himalaya tlang lawn tur hian a aia tlang sang lo leh nep zawk lawn chhuah phawt a ngai ni tein an sawi a, a dik em? Eng tlangte nge lawn ngai? Tin, Siachen Glacier-ah engtia rei nge awm ngai?

LRT - Aw, dik e, ka lawnaah chuan minor leh major peak kha 6,001m leh 7,120m-a sangte ka lawn.

Siachen Glacier-ah kha chuan thla khat kan training.

KN - Mount Everest lawn tura i inbuatsaihnaah hian harsatna hrang hrang i tawkniiin kan lo hria a. Chung harsatna i tawh hrang hrang zingah chuan i bei tidawng rum rumtu, thulh leh duhna mai i neihna a awm em? I harsatna tawh hrang hrang zingah eng nge hrehawm leh harsa i tih ber?

LRT - Tawk e. Taksa lamah leh rilru lamahte pawh harsatna chi hrang hrang a lo thleng ve thin. Mahse, Pathian zarah ka beidawng ngai lo.

Ringlomite karah an pathian biakna hmuna tel ve zel a ngai thin kha hrehawm ka ti hle thin.

KN - Himalaya tlangah hian mi tam tak an thi tawh a. Thih huama beih a ngai si a, i nu leh paten rem an ti em ni?

LRT - Pathianin nu leh pa tha tak min pe a. Pathian rinchanin rem min tihpui.

KN - Himalaya tlang chu eng tik ni leh darkarah nge i lawn chhuah?

LRT - Ni 21.5.2016, 10:45 am tia record a ni.

KN - A tlang chhip i han thlen chuan eng nge i han tih? Engtia rei nge i awm? Thil hnutchhiah te i nei em? Lawn chhuak hmasate sulhnu hmuh tur a awm em?

LRT - Pathian hnenah lawm thu ka sawi a, thla te kan la a, darkar khat dawn kan awm. Pawl hrang hrang flag-te leh Bible ka han hnutchhiah. Budhist-ho tawngtaina thu zia puan (Prayer fla) inzam hnawk nuaih chu ka hmu.

KN - He tlang sang tak lawn tur hian pawisa eng zat nge i sen? Sawrkar tanpuina te i dawng em? A senso hi khawi atangin nge i neih?

LRT - NCC kaltlang a ni a, a mi mal chuan pocket money tih loh chu eng mah ka seng lo va, min tumsak vek a ni.

KN - Tlang lawnte lo tanpui-tu, Sherpa an tihte hi eng hnam nge an niha, eng tiangin nge an lo tanpui che u? A tlang chhip thlen hmain eng anga thui nge an hruai che u? Kawng lo awm sa, mite lo kal tawhnaah in kal mai nge, a chhip thleng tur hian kawng zawn thar ziah a ngai?

LRT - Nepali an ni a, kan mamawhna zawnah min pui thin. Camp 4 atangin kan inzui a, an tih tur ber chu himdam taka a chhip min thlenpuia, lo letpui leh kha a ni. Camp 4 atang khan a chhip thlen nan darkar 15 vel kal a la ngai a ni. Hrui thar invuah sa kan ring a, chu chu kan tan kawng (route) a ni mai.

KN - Kawnglakah vurin mitthi ruang a hmeh khawng, thu reng te pawh hmuh tur awmin an sawi a, a dik em? Helicopter te pawhin lak theih dan a awm ang em? Sawrkar chakna hman tein lak theih a ni ang em?

LRT - Aw, dik e. Camp 3 chung lamah chuan lak theih a ni lo.

KN - Tlang chhip i thlen dawn lai velin harsatna danglam bik i tawh em?

LRT - Pathian zarah harsatna danglam bik ka tawh lo. Ka kheimit na te kha na chhawkna ang maiin min vengin min kaihuai a, Lalpa zarah ka him a ni.

KN - Tlang sang chin han thlen khan vurin mit khaw hmuh a tibuai nasa thei hlein an sawi a. Tarmit tha chi in vuah nge? Vurin eng tiang takin nge mit a rawn tihbuai?

LRT - Equipment leh thawm-hnaw chu a tha ber chi kan hman a. Vur hi thim leh engahthe hian a hlauhawm thei ve ve. Zannah chuan thliin vur chunglang a chhem hian mitah a lut thei a; chhun engah ve thung chuan niin vur var tak a chhun khan a reflect hi a hlauhawm hle bawh. Tarmit hi vuah loh chang a awm a, fimkhur hle a ngai thin.



KN - Pu David Zohman-gaiha, Mt. Everest tlang lo lawn chhuak tawh khan a kutah leh a mitah harsatna a tawh nasa hle mai a. Nang chuan chutiang harsatna han sawi tur chu i nei lem lo a ni maw?

LRT - Aaa....kei pawh Base Camp ka thlen thlak tirh te

chuan ka mit chung lam te a vung a, ka hmai a sunburn baw a, ka hmui te pânin, ka lei leh ka kutte a vung ve a, harsatna chu ka nei ve.

KN - Pawisa sen ngai hnem hlein an sawi a, eng leina tur nge ni ber?

LRT - Sawi tawh ang khan NCC hminga kal kan ni a, mi malin eng mah sen kan nei lo. Amaherawhchu, mi mal pocket money leh mamawh leina tur chu kan seng ve nual.

KN - Himalaya tlang lawn chhuah tum hi eng lai pawhin an awm reng em? Mi eng zat nge lawn chhuak tawh ang le?

LRT - May thla hi a lawn hun season chu a ni a, kum tin chuan an awm ve reng. Tuna record-ah chuan lawn chhuak tawh zat chu mi 4,093 kan ni.

KN - Hillary-a leh Tenzing-a te kha lawn chhuak hmasa ber niin an sawi a, a dik em? Eng hnam nge an nih? Khatih hun lai khan hmanrua an nei tha lo hle awm si a, an hlawhtlin dan i hriat thenkhat min han hrilh teh.

LRT - Aw, dik e. Hillary-a hi Australia mi a ni a, Tenzing-a hi Nepal mi a ni.

An hun lai kha chuan an neih that ber ber chu an hmang ve a, tumruhna leh huaisenna nen an lo bei ve a ni.

KN - Himalaya tlang lawn chhuah tum zingah hlawhtling nge tam ang hlawhtling lo?

LRT - Hlawhtling lo an tam zawk a ni.

KN - India mi eng zat velin nge lawn chhuak tawh ang?

LRT - Ram anga chhinchhiah a nih loh avangin a zat chiah ka hre lo.

KN - Himalaya tlang i lawn chhuak a, khawvel ram zawng zawng chhuk en turin i bei nasa hle a. Mizo tleirawlte zingah eng nge sawi duh i neih?

LRT - Tum chuan engkim kan ti ve thei a ni. Tin, huaisenna, tumruhna leh chhelna neih a ngai a. Chumi nei tur chuan Pathian hnenah dil ila, Pathian chuan kan mamawhte a hriat avangin min pe mai thin a ni.

Nu leh pa pa thu awih hi a pawimawh hle a, malsawm dawnna a ni. Nu leh pa, zirtirtute leh aia upate chuan kan tana tha tur min hrilh thin. Thu thate min hrilh a, kan awih chuan engkimah malsawm dawnna a ni.



RIO OLYMPIC 2016

ROPUI TAKIN A ÑIAK TA

(‘Citius, Altius, Fortius’(Latin) ‘Faster, Higher, Stronger’)

– Lalfakzuala (Maf-a)
Ramthar Veng, Aizawl

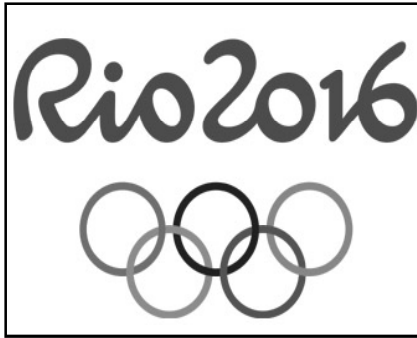
August ni 5, 2016 aţanga ţan Rio Olympic (Brazil) kharna inkhawm ropui tak chu Aug. 22, 2016, India sanaa zing lam dar 4:30-a ţanin darkar 3 zet ennawm ropui tak tak entir a nih hnuah a ñiak fel ta.

A ropui : Olympic vawi 31-na, Rio Olympic 2016 chu Maracana Stadium-ah mawi leh ropui takin a khuh hawwna ni 5.8.2016 khan hman a ni a. Brazil Stadium hmingthanga ţhutna 78,838 chu luah khah

vek a niin, khawvel hmun hrang hrang aţangin mipui tluklehdingawn thum velin TV aţangin an thlira ngaih a ni.

Ram telte : Rio Olympic-ah hian ram hrang hrang 206 aţangin infiammi, athlete

11,303 an kal khawm a, an zinga 10-te chu raltlan (refugee) an ni. He Rio Olympic



k h u h hawwnaah hian ram hrang hrangte hi Stadium-ah hian a indawtin an rawn lut a, Olympic

thleng hmasa bertu Greece-in hma rawn hruaiin, a thlengtu Brazil-in hnung an rawn dawl a ni.

Kan ram (India) dinhmun : Rio Olympic-ah hian kan ram (India) chuan kum dang zawng aiin infiam

mi inlan turin a tir tam a, Discipline hrang hrang 15-a tel turin mi 124 a tir a, tum dang zawng aiin India-in medal beiseina a nei sang hle.

India-in a infiammiteah beiseina sang tak a neih laiin, medal pahnih lain, Women Single Badminton-ah Silver 1 leh Women Wrestling-ah Bronze 1 a la a ni.

Thil thar leh hmasa : Kumin hian Olympic chanchina a vawi khat nan refugee athlete (Raltlan) an awm. Europe-ah ram buai a tamin tualchhung leh politics buaina a tam avangin raltlan an tam a ni.

Rio Olympic-ah hian USA (Virginia) tleirawl, shooter Ginny Thrasher chu 10m air rifle-ah pakhatna niin, Gold medal dawng thei hmasa ber a ni.

A ropui takzet : A kharna inkhawmah hian Brazil arts ropui tak tak pho chhuah a ni leh a, a hawwna a ropui ang bawkin a kharna pawh a ropui hle.

“Olympics dangdai tak khawpui ropuiah neih a ni e,” tiin International Olympic Committee chief Thomas Bach-a chuan a sawi. “Ni 16 chhungin Brazil chuan khawvelah an ropuizia leh an inlungualzia an lantir a, hun harsa tak karah thil ropui min hlui a ni,” tiin a sawi bawk.

2020-ah chuan : Olympic 2020 hi Japan ram khawpui Tokyo-ah nghah a ni dawn a, Olympic flag pawh an inhlan fel a ni. A kharna inkhawmah hian Japan Prime Minister, Shinzo Abe-a chuan mipui lawm a hlawh hle a. Video game lar tak, Super Mario anga inthuamin pipe hring atangin a rawn chhuak a, mipuiin ring takin an lo au a ni.

Maracana chu street carnival neih nan hman a ni nghal a, Brazil art mawi tak tak, music leh lam mawi tak tak entir a ni a. Brazil chawi lartu *Christ the Redeemer* chu a langsar leh hle nghe nghe a ni.

Record thar : Rio Olympic-ah hian thil ropui tak tak

a thleng t̃euh mai. Jamaican sprinter Usain Bolt-a chu Olympic vawi thumah inlan tawhin Gold Medal pathum theuh a la a. 2020 Olympic-ah chuan a inlan thei dawn ta lo niin an sawi.

Rio Olympic-ah hian American swimmer ropui Michael Phelps-a pawh Olympic-a a tel hnuhnun ber a ni dawn ta niin an sawi baw. American swimmer Michael Phelps-a hi Olympic infiammi ropui bera chhal loh theih loh a ni. Rio Olympic-ah hian medal 6 lai lain, heng medal a lak zinga 5 hi gold a ni nghe nghe. Kum 31 mi American Swimmer hian Olympic-ah hian medal 28 lain, chung zinga 23 chu gold a ni a, Olympic-a medal leh gold medal la tam ber a ni baw.

Kum 24 mi South Africa mi Wayne Van Niekerk chuan Michael Johnson-an 400m record a siam chu a khum a. Kum 19 mi American gymnast, Simone Biles pawhin Rio Olympic a

chhaw hle. Gold medal 4 lai a la a. Tin, kum 19 tho American swimmer, Katie Ledecky pawhin gold medal 4 leh silver medal 1 a la hem mai.

Fiji gold 1 (Judo-ah), Jordan gold 1 (Taekwondo-ah), Kosovo gold 1 (Judo-ah) leh Vietnam gold 1, silver 1 (Shooting-ah)-te chuan an ram tan mel lung thar phunin a vawi khat nan gold medal an la a; Bahrain, Puerto Rico, Singapore leh Tajikistan-te pawhin a vawi khat nan Olympic title an hlawh chhuak ve ta baw a ni.

Infiamna chi hrang hrangah record 27 lai Rio-ah hian siam a ni a: archery, athletics, modern pentathlon, track cycling, shooting, swimming leh weightlifting-ahte record thar siam a ni.

Thomas Bach-a chuan Olympic vawi 31-na chu ni 16 chhung zet neih a nih hnuah a khar fel ta a ni.

1. USA chu Gold 46, Silver 37 leh Bronze 38 lain pakhatna a ni.

2. Great Britain chu Gold 27, Silver 23 leh Bronze 17 lain pahnihna a ni.
3. China chu Gold 26, Silver 18 leh Bronze 26 lain pathumna an ni.
4. India chuan Silver 1 leh Bronze 1 lain sawmruk pasarihna a ni.

Olympic-a infiamna hmuhdawm ber leh ropui bera an chhal hial thin, 100 metres race, a hming an sawinaah pawh heta champion chu khawvela tlan chak ber ti hiala an chhal a zawna vawi thum champion thei, Jamaican sprinter Usain Bolt-a'n line a cross ruala van lam kawka chung a thingthi a, a tawngtai nghal te kha kan hmu theuhvin a rinawm, khawvel hmaah Kristian a nih a zahpui map lo te kha a ropuiin hnuk a ti ulh hial a ni.

Tin, khawvel infiamna ngaihhlut leh hmuhdawm kan tih em em, football champion Brazil Team captain Neymar-an field chhunga an awm laia, a lua *100% Jesus* tih zak miah lova a khum te kha kan hmuh

hmaih lo vang, a va ropui tak em! Hnuk an tiulhin tah an ti chhuak hial zawka a ni. Lal Isua avanga hlawhtlinna chang an ni tih an inhre Chiang Khawp mai. Khawvel mi lar leh infiam mite hian Lal Isua hi an zahpui lo mai ni lovin, an chhuang a, an hlawhtlinna bul leh a tawpah an hming a, Lal Isua aia dah lansarh tur dang eng mah an hre lo a ni. Keini hian Lal Isua aia dah lansarh leh dah lal zawka kan nei em?

International Fair Play Committee Award dawngtute : New Zealand runner Nikki Hamblin leh US Abbey D'Agostino-te chuan mahni intheihngihl thaka inpui tawnin mihring nun ze mawi tak khawvel hmuhah an rawn lantir a.

He thil hi 5,000 metres heat an tlan laia thlang a ni. Nikki Hamblin chu a tlu palh hlauh mai a. A hnung chiaha tlan Abbey D'Agostino chuan rawn rap palhin ani pawh chu a tlu ve nghal a. Agostino churang takin a tho leh nghal a, tlan leh nghal ta mai lo chuan

chu tlan kawnga la mu reng Nikki Hamblin chu a darah zu khawihin, “Tho rawh, tho rawh, hei hi Olympic a ni a, a tawp kan thleng ngei tur a ni,” tia fuihin a nghak a. Hamblin chu a lo tho va, an han tlan leh a. Mahse, an tluknaah a khup a lo sawh nat avangin Agostino zawk chu tlan hlei thei lovin a thu ta ringawt mai a. Hamblin chuan a va ngaihven ve thung a. Agostino-in inelna bei chhunzawma tlansan mai tura a tih pawh chuan Hamblin chuan chu Olympic Medal ropui tak mai a beiseina bansanin a tlansan duh bik lo va. Hamblin chuan a kai tho va, tlan zel tura fuih chungin mi hnungah muangchangin an thleng ve hram a. A tawp an thlen meuh chuan lungchim takin an inkuah vawng vawng a. Agostino chu medical check-up turin wheelchair hmangin an rawn nawr sawn ta a. An chet dan mawi tak avang hian IOC chuan Inter-

national Fair Play Committee Award (Pierre de Coubertin award, fair play and sportmanship) a hlan a. Olympic-ah hian mi eng emaw zatin medal an la a, an ramin ropui takin a chawimawi a; mahse, chu chu inelna a ni a, ram dang tan chuan thinlung taka lawmpui pawh an har viau mai thei. Anni pahnih hi chu an ramin an chhuang a ni mai lo va, a hmuna entu mipui, khawvel hmun hrang hranga TV lama lo thlirtu leh an chanchin hria apiang rilru a hneh thung a, hnehtu dik takte an ni.

Award an dawn hnua a interview-naah, Hamblin chuan, ***“Inelna beitu ni chungin ngilnei leh mi dang tanpuitu a nih kawp theih a ni,”*** a ti a ni.

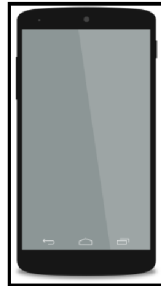
Engkimah Pathian hre reng chung leh Amah zahpui lova, Amah chawimawitute hi a tawpah chuan Pathianin hlawhtlinna a pein a chawimawi let ve thin.



SMARTPHONE KNOWLEDGE

– K. Lalrindika
Ramthar Veng, Aizawl

Smartphone chu mobile phone tha tak, computer ang deuhthaw hiala thil eng eng emaw ti thei tura duan chhuah, awlsam taka khawih zung zung theih tura duan bik, internet leh thil dang (app – application tihna) khawih zung zung theihna atana siam hi a ni, ti ila hriat fiah a awlsam mai awm e. Smartphone kan tih hian inbiak pawhna mai bakah hnathawhna atan te, zin veivahna atana pui tur map te, camera te, sumdawnnaa sum che vel chhinchhiahna atan te leh hun awl hnawh khahna atana awlsam taka games khel theihna tur te leh thil dang atana duan a ni. Internet connection 2G, 3G leh 4G-te mai bakah Wi-Fi-te atangin awlsam taka hman mai theih a ni baw.



Smartphone hmasa ber chu kum 1999 khan Japanese firm pakhat NTT DoCoMo chuan an siam chhuak a, kum zabi 21-naah phei chuan khawvel hmun hrang hrangah phone hman tlanglawn ber a lo ni ta zel a. Mobile phone pangngai aiin a letin hralh chhuah a lo pung ta zel baw a, kan ramah ngei pawh hmangtu kan tamin kan khawih nasa tawh hlawn em em a. Chutih laiin inkhawm laia games leh thil dang lo ti

te hial pawh an awm ta a ni. Smartphone tha tak tak a lo chhuak a, a lo la chhuak zel baw ang a, keini Kristiante chuan min tibuaiteu atan ni lovin, tangkai taka hman kan tum zawk tur a ni.

Smartphone hman theiha a awm theihna atan chuan operating system a ngai a. Chumi awmzia chu, computer kan hman dawna operating system (Windows ang chi te) kan mamawh ang hi a ni a. Computer-ah pawh operating

system hrang hrang a awm ang hian smartphone atan pawh hian operating system hrang hrang a awm a, kan rama kan hman tlanglawn ber chu Android OS hi a ni a, Google siamtute siam chhuah niin version thar a chhuak zel a, Cupcake, Jelly Bean, KitKat, Lollipop, Marshmallow titein a hming an vuah a. Marshmallow 6.0.1 hi a thar ber a la ni rih a, tun atanga rei lo teah hian Nougat 7.0 a chhuak thuai dawn baw a ni. iPhone kan tihte erawh hi chu Apple Company siam niin operating system atan iOS a hmang thung a, iOS Version 1.1.5 chu kum 2008-a tih chhuah niin tunah hian 10.0 a awm tawh a ni. Tin, hei bakah hian Microsoft company siam a awm leh a, chu chu Windows Phone 7 atanga awm tanin tunah hian Windows Phone 10 a awm tawh baw a ni.

Smartphone hi a hmangtuin a hman duh dan azirin thil chi hrang hrang tihna atan a hman theih a, tun tumah erawh chuan smartphone-a social network

kan hman langsar zual tlem azawng chauh kan tar lang dawn a ni.

Facebook : Facebook hi social network lar ber leh lian ber a ni ti ila, kan sawi sual



awm lo ve. Kum 2004, February ni 4-a Mark Zuckerberg-a (USA)

siam a ni a, tunah hian khawvela social network hman lar ber leh hman nasat ber a ni mek. Facebook-ah chuan kan thiante hmuh turin thlalakte leh video-te kan tar lang thei a, video hmang te pawhin a inbiak theih a ni. Tin, mi tam takin an sumdawnna dawrt leh an thil siamte tar lanna atan an hmang baw a, Mizoramah pawh veng chungte leh pawlte, thianhoten group an siam a, chu chu thil inhriattirna atan te leh chanchin thar inhrilh darhna atan te an hmang thin a ni.

Pathian thu puan chhuahna leh rawngbawlna atana hmang tangkai tak takte pawh an awm.

WhatsApp: WhatsApp hi kum 2009 khan Brian Acton leh Jan Koum-te (USA) thian dunin an din a,



a n n i
pahnih hi
e - m a i l
siamtu lar
h m a s a
Yahoo-a
t h a w k
thin an ni
a, Yahoo atanga an ban hnuin
kum 2007, September thla
khan Facebook-ah hna an dil
a, mahse an lo hnawl a, Feb-
ruary 24, 2009 khan Califor-
nia-ah WhatsApp Inc. chu an
lo din ta a ni.

WhatsApp hmang tur
chuan internet pack neih a
ngai. Smartphone neitute tan
chuan thiante smartphone
hmang ve tho kan biak duhin,
sms emaw phone call emaw
a tih ai chuan whatsapp
hmang a biak mai kha a
awlsam zawk bakah, a senso
a tlem zawk a, WhatsApp
hmangin thu a inthawn zung
zung theih a, milem leh
thlalak pawh awlsam takin a
inthawn theih mai bakah
voice message pawh a in

thawn theih bawk a ni.
WhatsApp-ah chuan thianho
te, veng chhung te leh thil
dang te pawh group a siam
theih a, group pakhat chhunga
mi pakhatin thil a lo thawn
chuan member dang zawng
zawngin an lo hmu ve nghal
zel thin a ni. Tin, WhatsApp
hmang hian document a
inthawn theih tawh bawk a ni.

Instagram: Instagram
pawh hi tunlaia social net-
work kan hman nasat pawl tak
a ni a, Kevin Systrom leh



M i k e
K r i e g e r
(USA) ten
kum 2010
October ni 6
a an siam
chhuah a ni
a, kum 2012 April thla khan
Facebook in US Facebook i1
billion in an lei chhawng a,
tunah hian tawng chi hrang
sawmhnih leh panga laiin an
siam chhuak a ni. Instagram
hmang hian thlalak te leh
video te midangten awlsam
taka an lo hmuh zung zung
theih turin a pho chhuah
theih a ni.

Twitter : Twitter hi Jack Dorsey-a, Noah Glass-a, Biz Stone-a leh Evan Williams-a (USA)-ten kum



2 0 0 6 March ni 21-a an siam a ni a, tunah hian mi maktaduai 310 laiin Twitter hi an hmang a ni. Twitter hi celeb kan tih, Sap mi lar – zai thiamte leh lemchan thiamte khuan an hmang nasa hle a, an concert-na turte leh an chanchin tharte an lo pho chhuak a, chu chu tweet an ti.

Telegram : Telegram hi WhatsApp ang thova



inbiakna a t a n a h m a n theih a ni a, thianten e n a inbiakna – chat te, thlalak leh video te pawh inthawn zung zung theihna a ni a, a danglam bikna erawh chu

Telegram hmang hian document/file mai bakah application, games te leh thil dangte a inthawn tel theih hi a ni. A siam chhuaktute chu Nikolai-a leh Pavel Durov-a (Russian)-te an ni.

imo : imo hi kum 2007



k h a n Georges Harik-a leh Ralph Harik-a USA)-te s i a m

chhuah a ni a, WhatsApp te nena inang deuh tho a ni. Group a siam theih a, message a thawn theih a, thlalak a inthawn theih baw k a; mahse, a danglam bikna chu video call a theih hi a ni awm e. Thianho emawten age group siamin group-a awmte kha video hmangin a rualin a inbiak theih baw k a ni. I mi biak duh khan a smartphone-ah imo hmanga i biak chuan i mi biak nen khan in inhmue thei dawn tihna a ni.

Youtube : Youtube hi internet kaltlanga video en



theih tura d a h n a pakhat a ni a, heng video-te en theihna tur h i a n

smartphone siamtute chuan an smartphone siamah Youtube app an dah tel thin (Hei hi google hnuaia mi a ni a, google siamtute Larry Page -a leh Sergei Brin-a, USA-te siam tho a ni). Video chi hrang hrang – zai te, music video te, thil nuihzatthlak te, zirna lam puitu te, thil hmuh chhuah te leh siam chhuahte leh thil dang tam tak a awm a ni. Video hi mi hrang hrangin an dah thei a, a dahtute tan hian pawisa chawi a ngai lo va, an video dah kha entu an tam chuan a dahtute khan pawisa an hlawh phah thei zawk a ni.

Hengte bakah hian tunlai mi tam takin smartphone hi thil lei leh hralh nan an hmang nasa hle a, Mizoramah pawh social network site kaltlanga bungraw zuarte pawh an awm

a ni. Tin, online shopping site thenkhat chuan anmahni dawrtute an awlsam zawkna atan tiin smartphone-a an hman theih tur app an siam chhuak bawk a, chumi hmang chuan kan thil lei duhte awlsam takin an en kualin an lei theih phah thin a ni.

Heng social network kan sawite bakah hian kan sawi tel loh a dang tam tak a la awm a. Keini Kristian naupangte chuan heng thil tam tak smartphone hmanga kan tih theihteah hian Kristian naupang tih atana tha chauh tih tur a ni a, kan nu leh pate leh kan zirtirtuten tih an phal loh leh en an phal loh chu tih miah loh tur a ni. Smartphone hmanga games kan khelh thinachte pawh kan nu leh paten an phal chi chauh khelh tur a ni a, inkhawmnaa phone pai ruka games khelh te hi tih miah loh tur a ni.

Tin, smartphone kan nei a nih chuan thil tangkai atan hman tur a ni a, a to apiang awt lovin, nu leh paten an phal loh leh an rem tih loh ngen vak vak te hi Kristian naupangte chuan kan tih loh tur a ni.



PATHIAN HMANGAIHNA

– *Lalawmpuii*
Intermediate Dept.
Darlawn Kohhran

London khuaah khuan mi pakhat, Alex-a an tih hi a awm a. Pathian thu awih tak a ni a, an chhûngkua chu Pathian tih mi tak an ni. Mi harsate leh Pathian laka bote an theih ang angin an tanpui thin a ni.

Ni khat chu Alex-a khawlai leng chuan kawng sîra naupang pakhat lo tlu reng mai hi a hmu a, a hming chu Carlos-a a ni a. A rang thei ang berin damdawi in lam a panpui nghal a. Doctor-te chuan a damdawi ei a zawh loh avânga tlu a ni tih an lo hrilh a. Alex-a pawh chu a tlai tawh avângin rei vak lo a awm hnu chuan a haw ta a. A haw kawngah chuan, "Eng vângin nge naupang têin sual kawng a zawh mai le?" tiin a ngaihtuah a. Tichuan, an in a thleng a, a chhûngte chuan, "I va rawn haw har ve! Eng êm êm nge i tih a?" an lo ti a. Tichuan, Alex-a chuan a thil tawnte chu hrilhin, a chhûngte pawh chuan an tawngtaisak a; mahse, hma a sawn theih loh chungchâng te pawh chu a hrilh a. Alex-a chuan tanpui ngei a duh thu te, Pathian lama hruai kîr leh a duh thu te chu a chhûngte bulah chuan a sawi ta a.

Tichuan, a tukah chuan Carlos-a te inah chuan a va kal leh

a; mahse, Carlos-a chhûngte chuan a len chhuah thu an lo hrilh a. Alex-a chu lunghnûr takin a haw a, a haw kawngah chuan vâneihthlâk takin Carlos-a chu a tâwk ta hlah mai a. An pahnih chuan an inkâwm ta a, Carlos-a chuan Alex-a chu lawm thu a hrilh a. Carlos-a chuan, "Eng vânga min pui nge i nih?" a ti a. Ani chuan, "Pathianin a hmangaih êm che a, a lam i hawi nân hun tha a pe che a nih hi," a ti a. Tichuan, Alex-a chuan Carlos-a hnênah chuan, "Pathianin min hmangaih êm avângin a Fapa mal neih chhun ui lova, kan sualte tlen faia a awm theih nân a rawn tîr a ni," tiin a hrilh a. Carlos-a chu Alex-a thusawi chuan a hneh êm êm a; tichuan, Pathian lam a hawi ta a ni.

Mi tin hian Pathian min hmangaihna ropuizia hi hria ila, amah kan ensan lai pawhin, ani chuan min hmangaih reng avângin a lam i hawi ang u.

*Bible Thawntu***CHHIMBAL**

Kâwl a phe zuai zuai a, khawpui a ri dur dur bawk a. Thlipui lah chuan tui chu tâng tiat tiatin a chhêm ko bûr bûr reng a.

Ni sawmli zet chu ruahpuivânâwn a sûr ta. A sur nasat em avangin Nova lawng pawh chu tlang sang tak aia sangah a awm tawh a. Khawiah m a h khaw-mual hmuh tur a a w m tawh lo va,



leia thil nung zawng zawng pawh an thi zo tawh. Mahse, Nova leh a chhungte chu lawng chhungah chuan him takin an awm a.

Ni khat chu Pathianin thli lum a tlehtir a. Ruah chu a bâng a, tui pawh a kâm

tan ta a. Ni sawmli a lo ral leh chuan Nova chuan lawng tukverh chu a hawng a, choak hi a thlawh chhuahtir a, khawmual a va hmuh hlahh a beisei a ni. Nova chuan a lo nghak

reng a; mahse, choak chu fûkna tur hre lovin a thlawk vel ruai a. Nova chuan a bei tha leh ta a. Chumi tum chuan thuro a thlawh chhuahtir thung a. Mahse, fûkna tur a hmuh loh avangin thuro chu Nova hnenah chuan a thlawk lêt leh ta a.

Ni sarih hnuah Nova chuan ðuro chu a thlawh chhuahtir leh ta a. Chumi tlai lamah chuan ðuro chu a hmuia olive hnah tharlam tak puin a rawn thlawk let leh ta a. Nova chuan tui a kâm ðan a, khawmual a lang ðan a ni tih a hre thiam ta a.

Tuileta him taka an awm avangin Nova chu Pathian chungah a lawm em em a. Maicham siamin Pathian hnenah lawm thu a sawi a. A thilhlanah chuan Pathian

pawh a lawm a. Nova hnenah chuan, “Thil nung zawng zawng tiboral turin lei chungah tui ka lêtîr leh tawh lo vang. Vawiin aţang hian thlai chîn leh seng hun te a lo thleng leh ang a. Chhûn chu zânin a zui ang a, nîpui chu thlasikin a zui bawk ang. He i hnena ka thutiam hriat reng nan hian ka chhimbâl chu vânah a zâm ðhin ang,” a ti a.

(Buatsaihtu :

Lalremmawia)



MI DANG TANA MALSAWMNA NIH

– *Esther Lalruatkimi*
Junior Dept.
Thenzawl

Hmanlai hian lalram pakhatah hian lal pakhat, fel tak leh ngilnei deuh mai hi a awm a, a lalram mipuite chu a hmangaih em em bawk a.

Ni khat chu a lalram mipuite chu an thilphal nge phal lo tih hriat nan kutdawh anga incheiin mite inah chuan kut a dawh kual ta a. In pakhatah chuan an lo hnawt chhuak a. Mi dang inah a kal leh a, an lo pet chhuak leh bawk a. A kalna apiangah chuan an lo tiduhdah hle mai a ni.

Nakinah chuan mi rethei tak inah a va kal a, "Khawngaih takin ei tur min pe thei ang em?" a ti a. Mi rethei chuan a lo khawngaih hle a, ei tur chaw a neih ang tawk tawk a lo pe a, zanah pawh a khumah a muttir bawk a. Zingah mi retheipa a lo thawh chuan lal chu a

lo awm tawh lo va, hetiang hian lehkha a hnutchhiah a: "*Nizan avang khan ka lawm e,*" tiin.

An lalpa chuan a khaw mipuite chu a au khawm a, a hma nia a thiltihte chu a sawi ta a. An lalpa lo tiduhdahtute chu an inchei em em a. Lalpa chuan a chhiahhlawhte chu a tir a, mi rethei pa in chu a sak thatsak a, rangkachak leh ei tur tuihnai tinreng a pe ta a ni.

He thuin min zirtir chu – *mi dangte tanpui la, Pathianin a aia nasain mal a sawm zel ang che,* tih hi a ni.

FATE TANA HUN PEK

– S.N. Thanga
Bethlehem Veng, Aizawl

Pa pakhat hi a office aṭangin chau takin a haw a, kawngkaah chuan a fapa chuan nghakhlel takin a lo hmuak a.

Fapa : Ka pa, i lo haw tawh a ni maw? Zawhna pakhat ka zawt thei che ang em?

Pa : Tehreng mai! Eng nge ni ta?

Fapa : Darkar khatah cheng eng zat nge i hlawh ṭhin?

Pa : Zawhna ṭul lo tawp a nih chu!

Fapa : Khawngaihin min hrilh hram teh.

Pa : Darkar khatah Rs. 100/- ka hlawh ṭhin.

Fapa : Khai aw! A nih Rs. 50/- min puktir thei ang em?

Pa : (*Thinrim chungin*) I pawisa puk duh vang mai maiin zawhna atthlak tak min zawt a ni maw? Naupang sual tak i ni. I room-ah va tawm bo daih rawh.

(*A fapa chu a kal ta hna hna a. Tlema a hahdam deuh hnu chuan, a fapa hlim taka amah lo hmuaktu a vin hrep mai chu a inthiam lo hle mai a. A fapa room-ah chuan a va kal a.*)

Pa : Vawiin ka hnathawk ka chauh deuh vangin ka be ṭha vak lo che kha pawl ka ti khawp mai. Hei Rs. 50/- chu la rawh. Eng atan nge i duh le?

Fapa : Ka pa, ka lawm lutuk (*Lukham hnuai aṭangin Rs. 50/- dang a rawn la chhuak a.*)

Pa : I nei reng si a, min dil baw si! (*A thinrim leh dawn ta mai a*)

Fapa : Ka pawisa neihiin a daih lo va. Mahse, tunah chuan a daih ta e. Ka pa, hei Rs. 100/- ka nei ta a, khawngaihin i hun darkar khat kha min leitir la ka duh a ni. Naktukah rawn haw hma la, infiampui che ka duh a, i bula zanriah kil ve ka duh baw.

(*A fapa thusawi a hriat chuan a pa thinlung chu a ṭek sawk mai a, sawi tur a hre lo reng reng. A fapa chu a kuah vawng vawng a, a fapa tan hun a pek tam lohzia a inhmuchhuak ta uai uai a.*)



Hriatzauna Huang

– *Lalremmawia*

Tun ṭum chu khawvel huap infiamna kutpui, Summer Olympics, **Rio 2016** chanchin han sawi ila.

Summer Olympic games hi khawvel ram hrang hrangte sports chi hrang hrang hmanga an intihsiaakna, International Olympic Committee-in kum li dana a buatsaih ṭhin a ni a. Kumin 2016 Summer Olympic games chu Rio de Janeiro, Brazil ram khawpuiah August 5–21 chhung khan hman a ni. He Summer Olympics 2016 hi ‘*Rio 2016*’ tia sawi a ni a. Khawvel hmun hrang hrang aṭanga ram 206 aṭangin infiammi 10,500 zet an fuan khawm a. Kosovo leh South Sudan ramte chu kumin hi an tel vawi khatna a ni. Rio 2016 hi Olympic Games vawi 28-na a ni a. Rio de Janeiro khawpuia hmun 33-ah leh khawpui dang – Salvador, Brasilia, Manaus and Belo Horizonte-a hmun 5-ahte intihsiaak a ni.

Rio Olympics hian danglamna a neih chu – Summer Games ni si, thlasik laia hman a nih vawi khatna a ni. Brazil

ramah chuan June aṭanga August thla tawp thleng hi thlasik a ni ṭhin.

Olympic chungchanga thu ngaihnaawm tak tak zingah heng hi han sawi ila:

1. South America khawmualpuiin Olympic a thlen vawi khatna a ni a. Khawmualpui dang, Africa tih lohvah chuan Olympic Games nghah kim a ni ta.
2. Sept. 7-18, 2016 chhung hian Rio-ah vek hian Paralympic Games (Pianphunga rualbanlote games) hman chhunzawm a ni ang.
3. Chhinchhiahna (mascot) pahnih – Olympics atan leh Paralympics atan siam a ni. Olympic mascot chu *Vinicius*

a ni a; Paralympic mascot chu *Tom* a ni. An hming hi mipui ngaih dan an lak hnuah, Bossa Nova musician pahnih – Vinicius de Moraes-a leh Tom Jobim-ate hming chawia phuah a ni.

4. Rio 2016 thiltum (motto) chu '*Live your passion*' (Phûr takin aw) tih a ni.

5. 2016 Olympics-ah hian game pahnih: *golf* (Kum 112 hma lama lo telh tawh) leh *rugby sevens* (Mi 15 khelhi chi ni lo, mi 7 khelhi chi) telh thar a ni.

6. Rio khawpui bakah Brazil khawpui panga: Belo Horizonte, Brasilia, Salvador, Sao Paulo leh Manaus-ahte football khelhi a ni. Kum 2014-a World Cup football an thlen tum khan heng khawpuiachte hian an lo khel tawh a ni.

7. Ticket maktaduai 7.5 zet hralh a ni.

8. Rio 2016 hi Olympic Games hawna leh kharna Athletics stadium-a ni lo, football stadium (Maracana sta-

dium)-a hman hmasak ber a ni bawh a. Maracana stadium-ah hian entu 90,000 thutna a awm. Hei bakah hian mi 10,000 la hnawh len theih a ni.

9. Olympic khua siamin, ram acre 185-a zauvah in 48 sain khum pindan 9,460 an dah a, khum 17,700 an dah bawh. In hrang hrangah khum pindan pathum emaw, pali emaw a awm vek a ni.

10. A pum puiah medal 121 (Gold 46, silver 37, bronze 38) latu USA chu 1-na an ni a, Great Britain leh China-in an dawh a; India chu 67-na niin silver medal 1 leh bronze medal 1 a la ve a. Mizo nula, Hnialum Lalruatfeli chu India hmeichhe hockey team-ah a tel ve bawh. India tana medal hawntute hian sawrkar, company, pawl leh mi mal hnen atangin sum leh pai leh thilpek tam tak an dawng hlawn a. Cricket khel thiam Sachin Tendulkar-a chuan BMW car a pe theuh va, India sawrkarin Rajiv Gandhi Khel Ratna Award a hlan theuh bawh.



HMUTHEITUA

Inkhawmpuinaah khan kil khatah ka lo ̃thu ve ran a, in zaite, Pathian thu in sawi rual ̃thap ̃thap te, thu inchhang zawttu leh chhangtute, solo leh item dang zawng zawng te kha a hmuhnaawm a, a ngaihnawm bawk. Hnukulh ̃teuh chungin ka lo ngaithla a, inkhawmpui ropui ber chu Naupang Inkhawmpui hi a lo ni e.

Ka naute u, Pathian thu in thiam chhuahte kha theihngihl suh u aw? Puitling nih hnuah chuan Pathian thu hriat (By heard) te hi a har tawh teh mai a nia. In hla sak thiam thar te kha, thu inchhanga in zir te pawh kha hriat reng in tum dawn nia.

Ka mittui titlatu pakhat leh chu, naupang zingah khan inkhawmpuinaa kal phur em em, mahse rilru lama rual ban lo kha a ni. A ̃thiante din rualin a ding ve hlei thei lo va, a ̃thu hlei thei lo bawk. A hmui a phun sual reng a, a ̃thianten an nuihzat bawk si. A bula miten an nuihzat tih a inhre thiam a, hrehawm ti takin a nu hnenah thei leh thei lova,

mittui tla zawih zawih chung a report lai ka hmu a, a va lainatawm em! Ka naute u, pianphung leh rilru lama rualbanlote hi Pathian siam, nangmahni ang bawka Pathianin a hmangaihte an ni a, lo nuihzat lo ula, in zingah hlim takin awmtir ve ang che u.

Inkhawmpui thawmhnaw thar nen hlim taka in awm ka hmuh khan ka lo hlim ve a, thuamhnaw thar nei ve kher lote pawh hlim takin awm ang che u aw? Pathianin thil ̃tha tam tak a pe tawh che u a, a la pe zel dawn che u a ni.

In hausak pawhin, in harsa deuh a nih pawhin Pathian lama in ̃tan phawt chuan in mualpho ngai lo vang.

ZAWNCHHUAH

M E V H M I J O N A S
 A O T I A E U L P U T
 T L K U R B H Z C H A
 H A E E T N A I K E I
 I B M I A L T K T I R
 S I R U K I E L U U A
 A M A S V E A R T K K
 I S R E A L Z H O F A
 A O L K U T I E G R Z

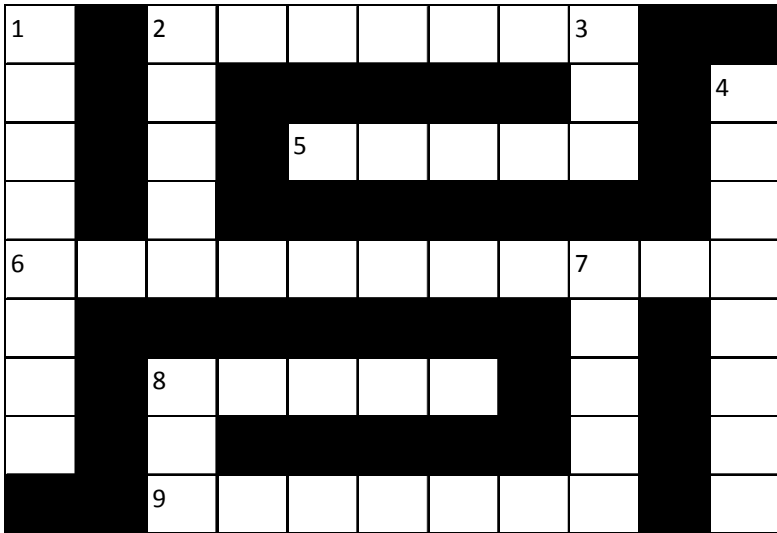
A chung a hawrawp rem khawmah khian Thuthlung
 Hlui bu hming 12 zeh bo a ni a, han zawng chhuak teh le.
 A dikna chu thla lehahrawn tar lan a ni ang.

.....

Thla hmasaa mi chhanna

I L I L A G U Z A R E
 S U A N E M O B I U D
 I P S O D K A F P L O
 L A K H T N E H S J N
 O D E I A L R D L A P
 A I A G D A S A D M O
 M L R U T R U R B I E
 U Z A E A S O T E R N
 P I S O N J A N B A K

CROSSWORD



A PHEI : 2. nemin thinur a tikiang thin (7); 5. Samsona bialnu te khua (5); 6. Dam reina chu thawh rimna leh mai a ni (11); 8. Buh chi khat hming (5); 9. Thu, sawi chhawng tura hrlh (7).

Thla hmasa CROSSWORD DIKNA									
T		P	A	T	H	I	A	N	
U		A					A		C
A		K		H	N	I	A	K	H
L		U							H
T	L	A	K	C	H	H	A	M	N
H								U	N
A		K	R	A	W	S		H	D
H		U						I	A
		M	E	I	H	A	W	L	M

A CHHUK : 1. Pathianin temple sa tura kut themthiamna bik a pek (8); 2. Pathianin êng hming atana a vuah (5); 3. Juda-te lal pakhat (3); 4. Ngai, chât, duh em em (8); 7. Buh vuakna hmun (5); 8. Nghawngkawhman dan sawina (3).

CHEI RAWH LE!



A nalh theih dan ber turin
han chei leh phawt mai teh le....



KA HMUH ANG HMU THEI RAWH



A chung a lemziak chi hnih khi ngun takin en la, a inan lohna chi ruk hmu thei rawh.

A hnuaiah hian a chhanna lo ziak la:

- 1.....
- 2.....
- 3.....
- 4.....
- 5.....
- 6.....

To,



Champhai Kanan Kohhran Naupang Sunday School